

# Notes on the papyri of Plato and the constitution of the text<sup>†</sup>

MARIA VITTORIA CURTOLO<sup>1,2†\*</sup> 

<sup>1</sup> Università di Pisa, Italy

<sup>2</sup> Universität Hamburg (UHH), Germany

## ORIGINAL RESEARCH PAPER

Received: May 19, 2020 • Accepted: November 4, 2021

© 2021 Akadémiai Kiadó, Budapest



### ABSTRACT

In addition to other sources, Plato's dialogues are transmitted via 130 papyri that contribute to the constitution of the text. Starting from the *Corpus dei papiri filosofici greci e latini* volumes, about 1070 readings preserved by the Platonic papyri have been collected in a database, where they have been classified in different lists. For instance, the papyri may preserve new correct readings or, since in principle they represent half of the tradition, they can be seen as contributing to the choice between *adiaphora*. In addition, papyri belie conjectures much more than they confirm them, thus rehabilitating the mistrusted medieval text.

### KEYWORDS

Plato, papyri, manuscripts, text constitution, textual criticism, indirect tradition, *adiaphora*, 'radical' variants

The unearthing of Platonic papyri has allowed philologists to compare the text of Plato's dialogues in the manuscripts with the text circulating in antiquity. The most significant contribution of the papyri to the *constitutio textus* consists in 'new' good readings. But the readings of the papyri can also confirm one of the medieval *adiaphorae lectiones* (i.e. equally possible readings). Furthermore, the papyri can corroborate the text of the manuscripts, which was suspected and thus modified by scholars.

\* Corresponding author. E-mail: mariavittoria.curtolo@phd.unipi.it

<sup>†</sup> I would like to thank Professor Fabio Ventrusco for providing his guidance and support during the writing of my Master's Thesis on the Platonic papyri, discussed in July 2019 at the University of Udine.

## THE PAPYRI AND THE CONSTITUTION OF THE TEXT

So far quantitative research has not been carried out on all the available Platonic papyri, in order to underline their contribution to the text constitution. Although Sijpesteijn – without dealing with critical-philological matters – produced an overall view of the papyrus testimonies, only 43 papyri were considered.<sup>1</sup> Today most of the Platonic papyri can be found in the Mertens-Pack database<sup>2</sup> and in the *Corpus dei papiri filosofici greci e latini* (CPF).<sup>3</sup> The CPF volumes can be considered as the basis for a preliminary assessment of the contribution of the Platonic papyri to the constitution of the text. Each reading of the papyri which can be considered useful to this purpose has been classified according to various criteria so that all the useful *lectiones* can be extracted quickly, using Burnet's complete and authoritative editions as a reference.<sup>4</sup>

### Confirmation of suspected medieval readings

The papyri confirm the medieval text much more than they contradict it, even in cases in which the text has been suspected and modified. The confirmation from the papyri can often rehabilitate the mistrusted reading and lead to a recommendation of a more careful application of the conjectural criticism. After the publication of the papyri, in his second edition Burnet rejected some previously accepted conjectures ( $\neq$ ).<sup>5</sup>

<sup>1</sup>Sijpesteijn, P. J.: Die Platon-Papyri. *Aegyptus* 44 (1964) 26–33.

<sup>2</sup>Mertens-Pack 3 online Database: [http://cip193.philo.ulg.ac.be/Cedopal/MP3/dbsearch\\_en.aspx](http://cip193.philo.ulg.ac.be/Cedopal/MP3/dbsearch_en.aspx).

<sup>3</sup>Adorno, F. et al. (edd.): *Corpus dei papiri filosofici greci e latini* (CPF). I (Autori noti), 1.2. Firenze 1992; IDEM: *Corpus dei papiri filosofici greci e latini* (CPF). III (Commentari). Firenze 1995; IDEM: *Corpus dei papiri filosofici greci e latini* (CPF). I, (Autori noti), 1.3 [(Nicolaus Damascenus – Platonis Fragmenta)]. Firenze 1999a; IDEM: *Corpus dei papiri filosofici greci e latini* (CPF). I (Autori noti), 1.3 [(Platonis Testimonia – Zeno Tarsensis)]. Firenze 1999b. The information in the *apparati critici* in the lists of the article have been drawn from CPF volumes with a few additions. The names of scholars who proposed conjectures or of editors who preferred a reading are followed by the names of scholars that approved these conjectures or readings. The references to scholars that appeared in the *apparati* can be found in the CPF volumes. In additions, the *apparati* with the readings of POxy 4411 (fr. 88–90+92+94–95), POxy 5078 and POxy 5493 are derived respectively from PRAUSCELLO, L. – UCCIARDELLO, G.: Hands and Book-rolls in P.Oxy 4411: the First Extant Papyrus Witness for Plato's *Critias* (P.Oxy 4411, fr. 88–90+92+94–95). *ZPE* 191 (2014) 47–58; PAGANINI, M. C. D.: Plato, *Alcibiades I* 105c-d, in COLOMBO, D. – CHAPA, J. (eds): *The Oxyrhynchus Papyri*, LXXVI, London 2011, 51–53; RANOCCHIA, G.: Plato, *Laches* 197ab, 200b–201b (Addenda to II 228), in GONIS, N. – PARSON, P. J. – HENRY, W. B. (eds): *The Oxyrhynchus Papyri*, LXXXV, London 2020, 48–52.

<sup>4</sup>BURNET, J.: *Platonis Opera*. I–V. Oxonii 1900–1907 (1905<sup>2</sup>–1912<sup>2</sup>); IDEM: *Plato's Phaedo*. Oxford 1911; IDEM: *Plato's Euthyphro, Apology of Socrates and Crito*. Oxford 1924.

<sup>5</sup>The readings in bold are those accepted by Burnet.

*Sigla*: A (Par. Gr. 1807); B (Bodl. Clarke 39);  $\beta$  (*fons deperdita codicorum B, [C], [D]*); C (Tubing. Mb 14); D (Marc. Gr. 185);  $\delta$  (*fons deperdita codicorum W, [P], [V], [Q], [S], [A] et versio Armeniaca*); F (Vind. Suppl. Gr. 39);  $\Lambda$  (*fons Graeca versionis latinae a Henrico Aristippo factae*); O (Vat. gr. 1); P (Vat. Pal. Gr. 173); Q (Par. Gr. 1813); T (Marc. App. Class. IV, 1); V (Vat. Gr. 225); W (Vind. Suppl. Gr. 7); Y (Vind. Phil. Gr. 21). *Sigla* have been drawn from CPF 1999a, XIX–XXII. [ ] = readings reconstructed in *lacuna*. The agreements of papyri with the indirect tradition (thus not with manuscripts) are indicated by i, with single manuscripts (or with a correction in manuscripts) by m and/or with a modern conjecture by c. *Ordo verborum* variants are marked with ov.



- ≠ *Phd.* 83a8 ὅτι ἄν PPetr I 5–8 (ὅταν Burnet falso) codd. Hoog : **ὅταν** Tournier Blass  
*Phd.* 87c3 τινος POxy 2181 codd. Loriaux Vicaire Rowe : {**τινος**} Burnet Dirlmeier  
 Strachan Verdenius 1958  
*Phd.* 96e9 γέγονεν PSI 1393b codd. Robin Vicaire Hackforth : γέγονεν, <ἡ **τὸ**  
**προσθεθέν**>Wytttenbach Schanz Strachan  
*Cra.* 405c7–8 ὥσπερ τὸν “ἀκόλουθόν” τε καὶ τὴν “ἄκοιτιν” POxy 2663 codd. Méridier  
 Nicoll-Duke : {ὥσπερ τὸν ἀκόλουθόν τε καὶ τὴν ἄκοιτιν} Ast  
*Tht.* 153c9 κολοφῶνα ἀναγκάζω PBerol 9782 BD T W : κολοφῶνα, [ἀναγκάζω]  
 κολοφῶνα Cobet 1874 *Platonica*  
 ≠ *Smp.* 201d8 διηγῆσω POxy 843 codd. Burnet<sup>2</sup>: **δὴ ἡγήσω** Schanz Burnet<sup>1</sup> : ἡγήσω  
 Wilamowitz: ἐξηγήσω Richards : διήρησαι Usener  
 ≠ *Smp.* 203a1 μαντεῖαν POxy 843 ([μ]ᾱ[τ]ειαν) codd. Stob. Schöne Burnet<sup>2</sup> Robin :  
 μαγγανείαν Geel Jahn Schanz Bury : **μαγείαν** Badham Burnet<sup>1</sup> Sykutris  
 ≠ *Smp.* 204d5 ἐρᾷ ὁ ἐρῶν POxy 843 B D T W Schöne Burnet<sup>2</sup> Robin : **ἐρῶ· ὁ ἐρῶν** Y  
 (ἐρῶι ὁ ἐ. b) vulg. Schanz Burnet<sup>1</sup> Bury Lamb  
 ≠ *Smp.* 204e3 ἐρᾷ ὁ ἐρῶν POxy 843 B (ἐρα) D T W Burnet<sup>2</sup> : **ἐρῶ· ὁ ἐρῶν** scr. Ald.  
 edd. precc.: [ἐρᾷ] ὁ ἐρῶν Schanz (iam Marc. Gr. 184) : ὅρα· ὁ ἐρῶν Bury  
 ≠ *Smp.* 206b1 τοῦτο POxy 843 codd. edd. recc. (et Burnet<sup>2</sup>) : **τούτου** Bast Schanz  
 Burnet<sup>1</sup> Bury Ritter  
 ≠ *Smp.* 207d3 τῇ γενέσει POxy 843 codd. Burnet<sup>2</sup> edd. recc. : [τῇ **γενέσει**] Vermehren  
 Schanz Burnet<sup>1</sup> : τῇ γεννήσει Wolf  
*Smp.* 209b2 τὴν ψυχὴν θεῖος ὦν POxy 843 codd.: τὴν ψυχὴν {θεῖος ὦν} Jahn: **τὴν**  
**ψυχὴν ἡθεος ὦν** Parmentier Dover : τὴν φύσιν θεῖος ὦν vel τὴν ψυχὴν,  
 τὴν φύσιν θεῖος ὦν Heusde : cruces et lac. posuit Sykutris  
 ≠ *Smp.* 209c1 περὶ οἶον χρὴ εἶναι POxy 843 B D T P W edd. recc. (et Burnet<sup>2</sup>) (περὶ  
 τοῦ οἶον χρὴ εἶναι Par. Coisl. 155<sup>pc</sup>) : [περὶ]οἶον **χρὴ εἶναι** Stephanus  
 Schanz Burnet<sup>1</sup> Bury  
 ≠ *Smp.* 210c2 καὶ ζητεῖν POxy 843 codd. Burnet<sup>2</sup> : [καὶ ζητεῖν] Ast Bury Dover  
 Vicaire : [καὶ] **ζητεῖν** Badham Schanz Burnet<sup>1</sup>  
*Smp.* 217d4 ἐδεδειπνήκει POxy 843 codd. Schöne Robin (Galli Vicaire) :  
 ’δεδειπνήκειμεν Usener Schanz: **ἐδεδειπνήκειμεν** Bury Lamb Sykutris  
 (δεδειπνήκαμεν Συναγωγὴ λέξεων χρησίμων [*Anecdota Bekker* I, p.  
 346, 23–24 = *Anecdota Bachmann* I, p. 33, 27–28] et Phot. Lexicon [α  
 405, I, p. 47 Theodoridis])  
 ≠ *Smp.* 220c8 ἰώνων POxy 843 codd. Usener edd. recc. (et Burnet<sup>2</sup> Sykutris Vicaire) :  
**ιδόντων** Schmidt Burnet<sup>1</sup> Robin : νέων Mehler Schanz : παιώνων Rettig :  
 ξένων Richards  
 ≠ *Smp.* 222a1 ἄν τις POxy 843 codd. Burnet<sup>2</sup> : **αὐ τις** Bekker Burnet<sup>1</sup> Bury Lamb : δὴ  
 τις Schanz  
*Phdr.* 266d7 καὶ καλῶς PCol VIII 203 codd. Herm. (p. 237, 19 Couvreur) : [καὶ]  
**καλῶς** Hirschig Stallbaum Thompson Schanz Buchwald: παγκάλως  
 Vollgraff

(continued)



## Continued

- Phdr.* 267b10–c3 **τὰ δὲ πῶλον...εὐεπείας** PMil Vogl 9 (*ευρεπειας*) codd. (**ὥς** B: **ὅς** T W cum pap.) (*Λικυμνιείων* pap. Ast Schanz Buchwald : **Λικυμνίων** codd. edd.\* Wilamowitz) : varia con. Cornarius et alii
- Phdr.* 268c1 **ποιεῖν** PMil Vogl 9 ut vid. codd. edd.\* : **ἐπαίειν** Schleiermacher : [**ποιεῖν**] Buttmann
- Alc. 1* 105d1 **ὄν** POxy 5078 codd. : **ὅς** Cobet 1874 *Platonica. ad Platonis qui fertur alcibiadem priorem* Schanz: [**ὄν**] Burnet
- Alc. 1* 105d1 **ὄν ἔφησθα ἐρεῖν, διὸ ἐμοῦ οὐκ ἀπαλλάττη** POxy 5078 codd. Carlini Denyer : [**ὄν ἔφησθα ἐρεῖν, διὸ ἐμοῦ οὐκ ἀπαλλάττη**] Burnet

## New correct readings of the papyri

In around fifty instances, the papyri, whose stemmatic ‘weight’ is in theory equal to half of the tradition, rectify errors in the transmitted text. Some of these readings are common to the papyri and other sources.

Only five passages have been identified as problematic (†).

- [C] *Phd.* 60e1 **ἦδη** PBingen 10 fort. con. iam Hirschig Strachan : **ἦδεν** codd. Vicaire
- C *Phd.* 82d6 **τρέπονται** PPetr I 5–8 con. iam van Herwerden Usener Alline Jachmann : **τρέπονται ἐκείνη** codd. Hoog Verdenius 1958 Loriaux
- I *Phd.* 83c6 **σφόδρα ἢ λυπηθῆναι** PPetr I 5–8 Iamb. Burnet Vicaire Strachan : **ἢ λυπηθῆναι σφόδρα** β W P V T<sup>2</sup> (add i.m.) : **καὶ σφόδρα λυπηθῆναι** (sed ἢ add. s.l.) : **καὶ λυπηθῆναι σφόδρα** Λ: deficit T
- [C] *Phd.* 83e6 **ἐνεκα** PPetr I 5–8 (spatii ratione) con. iam Hermann Hirschig : **ἐνεκά φασιν** codd.
- I *Phd.* 92a7 **δόξαι** POxy 2181 (spatii ratione) T<sup>2</sup> Stob. Gigon Vicaire Strachan : **δόξασαι** β δ Wohlrab Loriaux Verdenius 1958 : **δόξαιεν** T
- M *Tht.* 151b6 **ἄλλοις** PBerol 9782 B<sup>PC</sup> T<sup>PC</sup> : **ἄλλους** BD T W
- M *Smp.* 201d7 **ἐπ’ ἐμαντοῦ** POxy 843 Par. Coisl. 155<sup>PC</sup> Par. Gr. 1642<sup>sl</sup> Bast edd. : **ἀπ’ ἐμαντοῦ** BD T (ἀπ) W : **ὑπ’ ἐμαντοῦ** V Vat. Ross. 558
- † *Smp.* 204b2 **ὦν ἂν εἴη** POxy 843 Schöne Burnet<sup>1</sup> Robin : **ὦν ἂν** B D T W vulg. : **ὦν αὖ** Y Marc. Gr. 184 Bekker Burnet<sup>1</sup> Bury Lamb : **ὦν δὴ** Usener Schanz Sykutris Wilamowitz Ritter : **ὦν** Rückert: **ὦν εἰς** prop. Bury
- C *Smp.* 208b4 **μετέχει** POxy 843 con. iam Stephanus : **μετέχειν** codd. Vögelin
- M *Smp.* 208e2 **κατὰ τὰ σώματα** POxy 843 Par. Gr. 1812 Lobc. VI Fa 1 Schanz Burnet<sup>2</sup> edd. recc. : **κατὰ σώματα** B D T P W Burnet<sup>1</sup> Lamb vulg.
- † *Smp.* 209a2 **κυῆσαι τε καὶ τεκεῖν** POxy 843<sup>PC</sup> Hug (**κυῆσαι καὶ τεκεῖν**) (**τίκτειν** iam Jahn) (**κυῆσαι καὶ τεκεῖν** vel **κυῆσαι καὶ γεννᾶν** con. iam Teuffel) edd.\* : **κυῆσαι καὶ κνεῖν** codd. (**κνεῖν** B T) Maass Morrison
- C *Smp.* 209b3 **ἐπιθυμῇ** POxy 843 con. iam Stephanus edd. pll. (et Burnet<sup>2</sup>) : **ἐπιθυμεί** codd. Burnet<sup>1</sup> Sykutris Dover

(continued)



## Continued

|      |        |          |  |
|------|--------|----------|--|
| M    | Smp.   | 209d6    | <b>κατελίπετο</b> POxy 843 b V edd. pll. : κατελείπετο T P W vulg.: κατέλιπεν το B(?): κατέλιπε τὸ D: κατέλιπεν τοῖς Y: κατέλιπεν αὐτοῦ Rettig   |
| I    | Smp.   | 210a9–b1 | <b>τὸ ἐπὶ ... τῷ ἐπὶ ἑτέρῳ</b> POxy 843 Them. (τὸ ἐφ' ... τῷ ἐφ') : τὸ ἐπὶ ... τὸ ἐπὶ ἑτέρῳ B D: τῷ ἐπὶ ... τῷ ἐπὶ ἑτέρῳ W : τὸ ἐπὶ ... τῷ ἑτέρῳ T P   |
| M    | Smp.   | 212a6    | <b>θεοφιλεῖ</b> POxy 843 P <sup>pc</sup> t : θεοφιλῇ B D T P <sup>ac</sup> W   |
| †    | Smp.   | 213b2    | ὡς ἐκεῖνον κατιδεῖν POxy 843 (κατεῖδε[ν integr. Grenfell – Hunt vel κατίδεν (sic) Vicaire vel κατεῖδεν Bury <sup>1</sup> vel κατιδε[ῖν Wilamowitz) edd. pll. (et Burnet <sup>2</sup> ) : ὡς ἐκεῖνον καθίζειν codd. : [ὡς ἐκεῖνον καθίζειν] Badham Schanz Burnet <sup>1</sup> |
|      | Smp.   | 217c6    | <b>ἐγκεχειρήκη</b> POxy 843 : ἐγκεχειρήκη B D T : ἐγκεχειρήκει d W : ἐγκεχειρήκειν Y vulg.   |
| M    | Smp.   | 218d3    | <b>μοι συλλήπτορα</b> POxy 843 Y Par. Gr. 1810 vulg. edd. : μου συλλήπτορα B D T W   |
| †    | Smp.   | 219c5–6  | καὶ περὶ ἐκεῖνό γε POxy 843 edd.* (et Burnet <sup>2</sup> ) : καίπερ ἐκεῖνό γε T W : καίπερ κεῖνό γε B D : καὶ 'κεῖνό γε Schanz : <b>καίτοι 'κεῖνό γε</b> Burnet <sup>1</sup> : καὶ περὶ ἐκεῖνο ὁ γε Bury Lamb   |
| M    | Smp.   | 220c4    | <b>εἰστήκει</b> POxy 843 Y Par. Gr. 1810 : ἐστήκει BD T W P vulg.  |
| C    | Smp.   | 222d6    | <b>διαβαλεῖ</b> POxy 843 con. iam Hirschig edd.* : διαβάλῃ codd. : διαβάλλει Y : διαλάβῃ Rettig  |
| M    | Phdr.  | 227b10   | <b>ποιήσασθαι</b> POxy 1016 Par. Gr. 1811 Esc. γ. I. 13 Schanz Bekker Alline 1910 : ποιήσεσθαι B T W Verdenius 1955  |
| C    | Phdr.  | 228b5    | <b>πάνυ τι</b> POxy 1016 con. iam Schanz edd. recc. : <b>πάνυ τις</b> B T W Alline 1910 Verdenius 1955   |
| M    | Phdr.  | 230c7    | <b>σὺν δέ γε</b> POxy 1016 T <sup>2</sup> Vat. Barb. Gr. 270 (γε supra δέ) Par. Gr. 1811 (σὺν οὐδέ γε) Esc. γ. I. 13 (σὺν supra οὐ) : οὐ B T W P   |
| M    | Phdr.  | 230d6    | <b>σὺν</b> POxy 1016 T <sup>2</sup> Par. Coisl. 155 Par. Gr. 1811 Esc. γ. I. 13 Vat. Barb. Gr. 270 Laur. 85, 6 : οὐ B T W P  |
| [IM] | Phdr.  | 246a6–7  | <b>ἐοικέτω δὴ</b> POxy 1017 ut vid. W <sup>2</sup> t Stob. : <b>ἐοικέ τω</b> (vel τῷ) B T P Herm. Verdenius 1955 : <b>ἐοικέ δὴ τω</b> W Par. Gr. 1808  |
| I    | Phdr.  | 246b7    | <b>ψυχὴ πᾶσα</b> POxy 1017 Plot. Herm. Simp. Robin Moreschini 1985 : πᾶσα ἡ ψυχὴ B Bekker Moreschini 1965 : ἡ ψυχὴ πᾶσα T W : πᾶσα ψυχὴ Par. Gr. 1810  |
| C    | Phdr.  | 251a6    | <b>ἐδεδίει</b> POxy 1017 con. iam Cobet 1858 : δεδίει T W : δεδειείη B (-είη punctis notatum) : δεδείη P   |
| C    | Phdr.  | 267c9    | <b>ἀνήρ</b> PMil Vogl 9 (ἀνήρ) con. iam Bekker Cobet 1860 Vinzent : ἀνήρ codd.   |
| C    | Phdr.  | 268c2    | <b>ἄνθρωπος</b> PMil Vogl 9 (ἄνθρωπος) con. iam Bekker : ἄνθρωπος codd.  |
| I    | Alc. 1 | 132c1    | <b>δὴ ὅτι</b> POxy 3666 Stob. : δέ ὅτι PT W : ἦδη B C D  |
| M    | Alc. 2 | 142d6    | <b>αὐτοὶ σφῆσιν</b> POxy 3667 t Marc. Gr. 186 : αὐτοῖς φησὶν B pr. C D : αὐτοὶ σφίσιν T  |

(continued)



Continued

|     |       |         |  |
|-----|-------|---------|--|
| C   | Chrm. | 173b5   | <b>ἡ ὑγιέσιν</b> POxy 5082 conl. Heindorf : ὑγιέσιν B T W Q : μὴ ὑγιέσιν Stob.   |
| M   | La.   | 190c1   | <b>αὐτὸ</b> PPetr II 50 conl. edd. (Par. Coisl. 155 Par. Gr. 1811 Vat. Gr. 1029) : αὐτῶ B T  |
| C   | La.   | 191b6-7 | <b>τὸ μὲν γὰρ ἰππικὸν οὕτω μάχεται</b> PPetr II 50 ( <b>τὸ μὲν γὰρ ἰππικὸν [τὸ ἐκείνων] οὕτω μάχεται</b> ) conl. iam Badham : τὸ μὲν γὰρ ἰππικὸν τὸ ἐκείνων οὕτω μάχεται B T W Croiset |
|     | La.   | 191c7   | <b>ὁ ἄρτι</b> PPetr II 50 Vicaire Croiset : ἄρτι conl. iam Ast : αἷτιον B T W  |
| †   | La.   | 197d1   | <b>οὐδὲ</b> POxy 228 + POxy 5493 Vicaire : οὐδὲ μὴ B T W (et Marc. Gr. 184) : τοῦδὲ μὴ Keck Croiset  |
| M   | La.   | 197d8   | <b>προεστάναι</b> POxy 228 + POxy 5493 Q Vat. Gr. 1029 Marc. Gr. 186 edd. : προῖσταναι B T W   |
| [I] | La.   | 197e1   | <b>πρέπει μὲν πον</b> fort. POxy 228 + POxy 5493 ([ πον) Stob. (IV 5, 90) : πρέπει μέντοι B T W Croiset Vicaire  |
| C   | La.   | 197e9   | <b>δὴ</b> POxy 228 + POxy 5493 conl. iam Schanz Croiset Vicaire : δὲ B T W : γε Par. Coisl. 155 <sup>PC</sup> Ed. Turner   |
| M   | La.   | 200b2   | <b>σαυτὸν</b> POxy 228 + POxy 5493 ([cav]τον) Par. Coisl. 155 <sup>PC</sup> : αὐτὸν BT : αὐτὸν W   |
| MC  | Grg.  | 502d2   | <b>ῥητορικὴ</b> PVindob G 39880 + PVindob G 26001 Laur. 89, 78 Heindorf Dodds : ἡ ῥητορικὴ B T W F   |
| M   | R.    | 610d3   | <b>τοῦτο</b> POxy 3157 β <sup>PC</sup> : τούτου A D F Schneider  |
| M   | Lg.   | 797b1   | <b>κατὰ τὰ</b> PHarris 42 ut vid. (spatii ratione) O <sup>2</sup> : κατὰ A O   |

New *adiaphora* that can improve the text

More often it is the case that the readings of the papyri contradict an acceptable medieval text. Yet the *CPF* editors and the editors of later discovered papyri promote about seventy of these readings from unacceptable to acceptable, or at least equally possible.<sup>6</sup>

|    |      |      |  |
|----|------|------|--|
| M  | Phd. | 60e1 | <b>ὅτι</b> PBingen 10 Marc. Gr. 184 : <b>ὥς οὐ</b> T δ Schanz Archer-Hind edd. recc. : ὥς ὅτι οὐ β                                       |
| I  | Phd. | 65b2 | <b>ἡ ὄψις τε καὶ ἀκοή</b> PLeiden inv. 22 Olymp. Daniel : <b>ὄψις τε καὶ ἀκοή</b> β T δ Iamb. Vat. Gr. 2066 edd. Verdenius 1966 Lenaerts |
| I  | Phd. | 66a3 | <b>ἐπιχειροίη</b> PLeiden inv. 22 Iamb. : <b>ἐπιχειροῖ</b> β(et B) T δ (η add. B <sup>2</sup> s.l. pro ἐπιχειρῇ vel ἐπιχειροίη)          |
| ov | Phd. | 68b8 | <b>ἱκανόν σοι, ἔφη, τεκμήριον τοῦτο</b> PPetr I 5-8 : <b>ἱκανόν σοι τεκμήριον, ἔφη, τοῦτο</b> codd. Verdenius 1958                       |

(continued)

<sup>6</sup>Further details (for example the greater or lesser possibility of a reading of being correct) can be read in the analysis of these readings in the *CPF* volumes.



## Continued

|   |              |         |   |
|---|--------------|---------|---|
| I | <i>Phd.</i>  | 68e5    | τὴν ἀνδραποδώδη σωφροσύνην PPetr I 5-8 sch. in Phdr. 258e4-5 Blass Carlini ( <i>CPF</i> ) : <b>τὴν εὐήθη σωφροσύνην</b> codd. edd. Usener Alline Jachmann Bickel Verdenius 1958 |
|   | <i>Phd.</i>  | 69a1–2  | συμβαίνει δ' οὖν PPetr I 5-8 Alline Bickel Vicaire Strachan : <b>ἀλλ' ὁμως συμβαίνει</b> codd. Iamb. Stob. Usener Robin   |
|   | <i>Phd.</i>  | 82b5    | εἰκός PPetr I 5-8 Usener Blass Vicaire (εἰκός [έστιν]) : <b>εἰκός έστιν</b> codd. POxy 2181 Eus. Stob. Strachan   |
|   | <i>Phd.</i>  | 83b7    | τις τι PPetr I 5–8 : <b>τις</b> codd. Iamb.   |
|   | <i>Phd.</i>  | 84a8–9  | τὸ ἀληθές καὶ θεῖον καὶ ἀδόξαστον PPetr I 5-8 Blass Jachmann Hoog : <b>τὸ ἀληθές καὶ τὸ θεῖον καὶ τὸ ἀδόξαστον</b> codd. Iamb. edd.   |
|   | <i>Phd.</i>  | 92d4–5  | ἐάν τις αὐτοὺς μὴ φυλάττεται εὖ μάλα, ἐξαπατῶσι POxy 2181 Strachan (άν) : <b>άν τις αὐτοὺς μὴ φυλάττεται, εὖ μάλα ἐξαπατῶσιν</b> codd. edd. pll.                                |
|   | <i>Plt.</i>  | 280e7   | τοῦτο τὸ λελειμμένον POxy 1248 : <b>τοῦτο λελεγμένον</b> β T W Robinson : τοῦτο τέλεον λελεγμένον Y   |
|   | <i>Plt.</i>  | 281c4   | συναίτιους POxy 1248 <sup>2</sup> : <b>συναίτίας</b> POxy 1248 <sup>1</sup> codd.   |
| C | <i>Phlb.</i> | 61d7    | ἀληθής PKöln 135 coni. iam Schleiermacher Stallbaum : <b>ἀληθώς</b> codd.   |
| C | <i>Smp.</i>  | 202a3   | ἄνευ POxy 843 coni. iam Stallbaum edd.* : <b>καὶ ἄνευ</b> codd. Robin   |
|   | <i>Smp.</i>  | 202a7   | τοιούτο POxy 843 : <b>τοιούτον</b> codd.  |
| I | <i>Smp.</i>  | 203a5–6 | ἡ περὶ τέχνας ἡ περὶ χειρουργίας POxy 843 Stob. Bury Schöne Ritter : <b>ἡ περὶ τέχνας ἡ χειρουργίας</b> codd.   |
| I | <i>Smp.</i>  | 203a7   | τε καὶ POxy 843 Stob. Bury Ritter : <b>καὶ</b> codd. Procl. ( <i>In Alc.</i> 72, 14–15, [I, p. 58 Segonds])   |
|   | <i>Smp.</i>  | 203b6   | ἐξελθὼν POxy 843 Schöne Ritter Maas : <b>εἰσελθὼν</b> codd. Origen. Eus. Plot. III 5, 8, 2 (εἰσηλθεν)   |
| I | <i>Smp.</i>  | 203e3   | πάλιν πάλιν δέ POxy 843 <sup>PC</sup> Origen. : <b>πάλιν δέ</b> POxy 843 <sup>ac</sup> codd.  |
|   | <i>Smp.</i>  | 204d7   | δ' οἶαν δεῖ fort. POxy 843 <sup>ac</sup> : <b>τοιανδί</b> POxy 843 <sup>PC(m1?)</sup> : <b>τοιάνδε</b> codd.  |
|   | <i>Smp.</i>  | 205b7   | ἡ γάρ τῷ POxy 843 (τῷ circumflexit corrector) Schöne Ritter Sykutris : <b>ἡ γάρ τι</b> B D T W : <b>ἡ γάρ τοι</b> Y   |
|   | <i>Smp.</i>  | 205c7   | ταῦτα μόνον POxy 843 : <b>τοῦτο μόνον</b> B D T W edd.  |
|   | <i>Smp.</i>  | 206c1   | δὴ POxy 843: ἥδη codd. : <b>ἡ δ' ἥ</b> corr. Bekker edd.  |
| C | <i>Smp.</i>  | 206c5   | ἐν δέ καλῷ POxy 843 coni. iam Badham Bury Schöne Vicaire : <b>ἐν δέ τῷ καλῷ</b> codd. edd.*   |
|   | <i>Smp.</i>  | 207c2   | ἔλεγον POxy 843 Schöne : ἄν ἔλεγον T W : <b>ἀνέλεγον</b> B D : <b>αὐ ἔλεγον</b> b Y edd. recc.  |
|   | <i>Smp.</i>  | 207c8   | ὠμολογήσαμεν POxy 843 <sup>PC</sup> (-κομεν a.c.) Schöne : <b>ὠμολογήκαμεν</b> codd. edd.*  |
|   | <i>Smp.</i>  | 209d2   | καὶ εἰς Ἡσίοδον POxy 843 Bury Galli Ritter Maas : <b>καὶ Ἡσίοδον</b> codd.  |

(continued)





## Continued

|     |              |         |  |
|-----|--------------|---------|--|
|     | <i>Smp.</i>  | 210a4   | πειρῶ δὲ καὶ σὺ POxy843 Bury Schöne Lamb Vicaire Maas Slings : <b>πειρῶ δὲ</b> codd. (Dover) Robin   |
| ov  | <i>Smp.</i>  | 212c5   | ἐπιχειρεῖν λέγειν τι POxy 843 : <b>λέγειν τι ἐπιχειρεῖν</b> codd. edd.   |
| M   | <i>Smp.</i>  | 220b5   | ἐν τούτοις POxy 843 Y : <b>δ' ἐν τούτοις</b> B D T P W edd.  |
| [M] | <i>Smp.</i>  | 220c1   | δὴ ταύτη POxy 843 ut vid. Y : <b>δὴ ταῦτα</b> B D T P W  |
|     | <i>Smp.</i>  | 220d6   | καὶ ἐν ταῖς μάχαις POxy843 : <b>ἐν ταῖς μάχαις</b> codd. edd.  |
| []  | <i>Smp.</i>  | 221c3   | ἀλλὰ τῶν ἄλλων POxy 843 ut vid. (spatii ratione) : <b>ἀλλὰ τῶν μὲν ἄλλων</b> codd.   |
|     | <i>Smp.</i>  | 221c4   | τὸ δὲ δὴ POxy 843 Schöne Sykutris : <b>τὸ δὲ</b> codd. edd.*   |
|     | <i>Smp.</i>  | 223b4   | εἶσω ἄντικρυς POxy 843 Sykutris Ritter Wilamowitz Maas : <b>εἰς τὸ ἄντικρυς</b> codd. edd.*  |
|     | <i>Phdr.</i> | 227c5   | γέγραφε μὲν γὰρ δὴ POxy 1016 Buchwald (γέγραφε μὲν γὰρ) Vinzent de Vries : <b>γέγραφε γὰρ δὴ</b> codd.   |
|     | <i>Phdr.</i> | 227c7   | λέγει POxy 1016 ut vid. : <b>λέγει γὰρ</b> codd.   |
| MC  | <i>Phdr.</i> | 228b7   | ιδῶν μὲν POxy 1016 t Par. Coisl. 155 <sup>PC</sup> con. iam Hermann (alii alia) : <b>ιδῶν μὲν ιδῶν</b> B T ( <b>ιδῶν μὲν, ιδῶν</b> Burnet) : del. Schanz |
|     | <i>Phdr.</i> | 228e4   | ποῖ POxy 1016 : <b>ποῦ</b> codd. de Vries  |
|     | <i>Phdr.</i> | 229b7   | καὶ ἐνθ' ἐνδε POxy 1016 Vinzent : <b>ἐνθ' ἐνδε</b> codd.   |
| MI  | <i>Phdr.</i> | 229e1   | πλήθη τε καὶ ἀτοπία POxy 1016 Par. Gr. 1811 Par. Gr. 1812 <sup>PC</sup> Ath. : <b>πλήθη τε καὶ ἀτοπία</b> B T W Gal.                                     |
| I   | <i>Phdr.</i> | 230b7   | ὥς γε POxy 1016 Aristanet. Herm. : <b>ὥστε γε</b> B T W P : ὥς τό γε D   |
|     | <i>Phdr.</i> | 230d6   | μέντοι γε POxy 1016 : <b>μέντοι</b> codd.  |
|     | <i>Phdr.</i> | 239d2   | ἃ δὴ δῆλα POxy 1017 <sup>2</sup> : <b>ἃ δῆλα</b> POxy 1017 <sup>1</sup> b t Stob. (ἃδῆλα B T W P)  |
|     | <i>Phdr.</i> | 240a2   | ἐαυτὸν POxy 1017 : <b>αὐτὸν</b> cett.  |
|     | <i>Phdr.</i> | 243c2   | κληθεῖς PTurner 7+POxy 2102 : <b>ρήθεις</b> codd. edd. Vinzent   |
| I   | <i>Phdr.</i> | 245e2   | συμπεσοῦσαν POxy 1017 Stob. Phlp. : <b>συμπεσοῦσαν στήναι</b> codd.  |
|     | <i>Phdr.</i> | 246a6   | ταύτη οὖν δὴ λέγωμεν POxy 1017 Alline 1910 : <b>ταύτη οὖν λέγωμεν</b> codd. Psell. Vinzent de Vries  |
|     | <i>Phdr.</i> | 246c3   | πετρορρυήσασα πῶς POxy 1017 ut vid. Buchwald Alline 1910 Wilamowitz Vinzent : <b>πετρορρυήσασα</b> codd. Moersch 1966 et 1985 de Vries                   |
|     | <i>Phdr.</i> | 248a1   | καὶ οὗτος μὲν δὴ θεῶν βίος POxy 1017 : <b>καὶ οὗτος μὲν θεῶν βίος</b> codd.  |
|     | <i>Phdr.</i> | 248a2   | ἐπομένη POxy 1017 : <b>ἐπομένη καὶ εἰκασμένη</b> codd.   |
|     | <i>Phdr.</i> | 251a2-3 | ὅταν τι θεοειδὲς ἴδῃ πρόσωπον κάλλος εὖ μεμνημένον POxy 1017 : <b>ὅταν θεοειδὲς πρόσωπον ἴδῃ κάλλος εὖ μεμνημένον</b> codd.                              |
| C   | <i>Phdr.</i> | 267c2   | Λικυμνείων PMil Vogl 9 con. iam Ast Schanz Buchwald : <b>Λικυμνίων</b> codd. edd.* Wilamowitz 1895 <sup>2</sup>  |

(continued)





## Continued

|     |        |        |  |
|-----|--------|--------|--|
| ov  | La.    | 190c1  | ὅπως ... κάλλιστα ἄν PPetr II 50 Jachmann Hoog : <b>ὅπως ἄν ... κάλλιστα</b> B T Croiset Vicaire   |
|     | La.    | 191e4  | οὐκοῦν ἀνδρεία μὲν πάντες οὗτοί ἀνδρεῖοι PPetr II 50 Christ 1895 Blass Ed. Turner Wilamowitz Coppola Pasquali : <b>οὐκοῦν ἀνδρεῖοι μὲν πάντες οὗτοί εἰσιν</b> B T W edd. Jachmann Hoog |
| c   | La.    | 200b5  | προσποιεῖ POxy 228 + POxy 5493 conl. iam Badham : <b>που οἶει</b> codd.: <b>τι οἶει</b> Schanz   |
|     | La.    | 200d5  | γέ τοι δὴ POxy 228 + POxy 5493 : <b>γέ τοι</b> codd.   |
|     | La.    | 200d7  | τι ἡμῖν POxy 228 + POxy 5493 : <b>τι</b> codd.   |
|     | Ly.    | 208c6  | τί δέ καὶ POxy 881v Wilamowitz Martinelli Tempesta : <b>τί δέ</b> B T W: <b>τί καὶ</b> Vat. Gr. 226  |
|     | Ly.    | 208d2  | ὡς ἔοικεν ἐκὼν POxy 881v : <b>ἐκὼν</b> codd. Jachmann  |
|     | Euthd. | 302c4  | οἰκεῖα καὶ om. POxy 881r : <b>οἰκεῖα καὶ</b> codd.   |
| I   | Prt.   | 351b1  | <b>γε καὶ</b> POxy 1624 Stob. (III 7, 73): <b>τε καὶ</b> B T W   |
| C   | Prt.   | 356c7  | <b>αἱ φωναὶ αἱ ἴσαι</b> POxy 1624 <sup>1</sup> conl. iam Heindorf: <b>αἱ φωναὶ ἴσαι</b> POxy 1624 <sup>2</sup> B T W Hermann: <b>φωναὶ αἱ ἴσαι</b> Deuschle                            |
|     | Grg.   | 495c5  | ἐλεγές τι εἶναι POxy 3156 + POxy 3669 Haslam 1984 : <b>ἐλεγές τινα εἶναι</b> codd. Dodds Díaz de Cerio Díez – Serrano Cantarín   |
|     | Grg.   | 495e1  | δέ POxy 3156 + POxy 3669 : <b>δέ γε</b> codd. edd.   |
|     | Hp.Ma. | 291e5  | δὴ νῦν νῶν POxy 3670 : <b>ἡμῶν δὴ νῦν</b> T F : <b>ἡμῶν νῦν δὴ</b> W P   |
|     | R.     | 473d5  | ἀποκληγί[cb]ω[cin] POxy 3679 : <b>ἀποκλεισθῶσιν</b> A D F Bessarion : ἀποκαθιστῶσιν Stob.  |
|     | R.     | 545c3  | δημοτικόν POxy 3326 ut vid. (spatii ratione) : <b>δημοκρατικόν</b> codd. Slings Boter  |
| ov  | R.     | 610c10 | θανάσιμον εἶναι POxy 3157 : <b>εἶναι θανάσιμον</b> A D F   |
| ov  | R.     | 612a3  | αὐτῆς ἴδοι POxy 3157 : <b>ἴδοι αὐτῆς</b> A D F   |
|     | Ti.    | 19d3   | ἀλλὰ καὶ τὴν PSI 1201 : <b>ἀλλὰ τὴν</b> codd.  |
| M   | Criti. | 120d7  | αὐτοὺς fort. POxy 4411(frr. 88–90+92+94–95) (αὐτο[uc] Vat. Urb. Gr. 29 : <b>αὐ τοὺς</b> codd.*   |
|     | Criti. | 120d7  | ἐπὶ τοῦσδε αὐτοὺς POxy 4411(frr. 88–90+92+94–95) : <b>ἐπὶ τοῦσδε αὐ τοὺς τόπους</b> codd.* : ἐπὶ τοῦσδε αὐτοὺς τόπους Vat. Urb. Gr. 29   |
| [M] | Lg.    | 865c7  | χρησάσθω fort. POxy 3675 O <sup>pc</sup> (O <sup>2</sup> Burnet Greene vel O <sup>4</sup> Diès) : <b>χρήσασθαι</b> A O liber Patriarcae  |
|     | Just.  | 372a7  | ὅτι ῥ PAnt 79 : <b>ῥ</b> codd.   |
|     | Virt.  | 376b6  | γενέσθαι PHaw 26 : <b>γίγνεσθαι</b> codd.  |

## ‘Radical’ variants

Papyri are characterized also by variants that cannot be explained as mechanical errors. (e.g. abbreviated formulations, expansions). Owing to readings of this kind and which are widespread in the Flinders Petrie papyri of the Ptolemaic period, Turner coined the scathing definition of



‘wild papyri’.<sup>7</sup> Indeed, the publication of these two papyri at the end of the 19th century<sup>8</sup> created a division between the defenders of the medieval tradition and those who believed that papyri continued a different traditional line. Nevertheless, it can be argued that the papyri should not be downgraded because they are the ‘closest’ testimony to Plato’s dictation. In his study on PPetrie II 50, Carlini pointed out that this source, which represents a different tradition, cannot be labelled as ‘wild’ since sometimes it reveals itself as «priva di incrostazioni fiorite nel testo dei codici o di restauri maldestri».<sup>9</sup>

In his introduction to the reedition of PMich 5980 in *CPF*, as an explanation for this kind of operation, Renner suggests, on the one hand, the hypothesis of the ‘copy through inner dictation’ («copia attraverso dettato interiore») and, on the other one, the category of ‘creative writing’ («scrittura creativa»)<sup>10</sup>

- Phd.* 68a4 ἡ παιδῶν ἕνεκα PPetr I 5-8 Vicaire Christ 1893 Blass Bickel 1943 (*Schriftenkorpus*) Carlini 1968 : **καὶ ὕεων** B T W edd.\* Jachmann Hoog : καὶ γυναικῶν καὶ ὕεων exp. Verdenius 1958
- M Phd.* 68b3–4 μη]θαμου αλλοθι| [..... κα]θαρῶς φρονήσει εν| PPetr I 5–8 B (i.m.) (ἄλλοθι δυνατὸν εἶναι καθαρῶς φρονήσει ἐντυχεῖν ἀλλ’ ἢ ἐκεῖ) (ἀλλ’ ἢ ἐκεῖ om. PPetr I 5–8) Korkisch Alline Jachmann Bickel : **μηδομοῦ ἄλλοθι καθαρῶς ἐντεῦξεσθαι φρονήσει ἀλλ’ ἢ ἐκεῖ** codd.\*
- Phd.* 68b9 ἀγανακτοῦντα [τούτῳ] (integravit Usener) vel [θανάτῳ] (integravit Jachmann) PPetr I 5-8 Bickel(τούτῳ) : **ἀγανακτοῦντα μέλλοντα ἀποθα νεῖσθαι** codd. edd. (Ritter Usener Verdenius 1958 Hoog
- Phd.* 69a1–2 συμβαίνει δ’ οὖν PPetr I 5-8 Alline Bickel Vicaire Strachan : **ἀλλ’ ὁμως συμβαίνει** codd. Iamb. Stob. Usener Robin
- Phd.* 81b7 σοφία PPetr I 5-8 Couvreur Korkisch : **φιλοσοφία** codd. Eus. Stob. edd. Hoog
- Phd.* 82d4–5 ἡγούνται δὲ οὐ δεῖν ἐναντία τῇ φιλοσοφίᾳ PPetr I 5-8 : **αὐτοὶ δὲ ἡγού- μνοι οὐ δεῖν ἐναντία τῇ φιλοσοφίᾳ** codd.
- Phd.* 100b6-7 αὐ]τὸ ± 23 ] | . . [ ] α ἀκέραιον καὶ ἄλ[λα PMich 5980 : **αὐτὸ καθ’ αὐτὸ καὶ ἀγαθὸν καὶ μέγα καὶ τάλλα** codd.
- Smp.* 209e2 πολλὰ καὶ ἀλλὰ ... | ... καὶ γεννησαντες POxy 843 Schöne : **πολλὰ καὶ καλὰ ..., γεννήσαντες** codd.
- Smp.* 212b7 ἐγκωμιάζω POxy 843<sup>pc</sup> codd. : ἐγκωμιάζω τὸν ἔρωτα POxy 843<sup>ac</sup>

(continued)

<sup>7</sup>TURNER, E. G.: *Greek Papyri. An Introduction*. Oxford 1968 (1980<sup>2</sup>), 108.

<sup>8</sup>MAHAFFY, J. P.: *Fragments of the Phaedo of Plato*. In MAHAFFY, J. P. (ed.): *The Flinders Petrie Papyri with Transcriptions, Commentaries and Index*. Dublin 1891, 18–28; MAHAFFY, J. P.: *Fragments from the Laches of Plato*. In MAHAFFY, J. P. (ed.): *The Flinders Petrie Papyri with Transcriptions, Commentaries and Index*. Dublin 1893, 165–175.

<sup>9</sup>CARLINI, A.: *PPetrie II 50*. In ADORNO ET AL. (edd.): *CPF I.1.3 (Platonis Testimonia – Zeno Tarsensis)* (n. 5) 167.

<sup>10</sup>RENNER, T.: *PMich 5980*. In ADORNO ET AL. (edd.): *CPF I.1.3 (Platonis Testimonia – Zeno Tarsensis)* (n. 5) 217 (Italian translations by FASSINO M.).



## Continued

|      |         |   |
|------|---------|---|
| Smp. | 219d6–7 | εἰς ἐγκράτειαν POxy 843 Schöne Galli Maas : <b>εἰς καρτερίαν</b> codd. edd.*          |
| Smp. | 219d7–8 | εἰ καὶ ἀποστερηθεῖν POxy 843 : <b>καὶ ἀποστερηθεῖν</b> codd.                          |
| Smp. | 219d8   | συνηθείας POxy 843 <sup>ac</sup> : <b>συνουσίας</b> POxy 843 <sup>pc(m2?)</sup> codd. |
| La.  | 191b8   | τούτους PPetr II 50 Blass Ed. Turner Jachmann : <b>λακεδαμονίους</b> B T W edd.       |
| La.  | 197d3   | παρείληφα POxy 228 + POxy 5493 : <b>παρείληφεν</b> B T W                              |

Readings that can help choose between *adiaphora*

As stated above, when the primary manuscripts diverge, papyri usually confirm the correct reading provided by the majority (or equally split) tradition. Yet, in many cases it is difficult (and subjective) to choose between two clashing medieval *adiaphorae lectiones*. The external testimony provided by the papyri can – and normally should – be considered as decisive. According to the opinions of the editors of the *CPF*, the papyri have a settlement function in about thirty ‘new’ cases where the medieval manuscripts force us to make a *selectio* between already known *adiaphora*.

Linguistic and conceptual evidence has also proved the superiority of some readings already highlighted by the papyri. Moreover, one third of these readings is preserved by indirect testimonies and/or isolated manuscripts as well.

|         |       |  |
|---------|-------|--|
| Ap.     | 40c10 | εἴτε PBerol inv. 21,210+13291 β δ Stob. Eus. (DN) : <b>εἴτε δὴ</b> T Eus. (cett.)  |
| Phd.    | 65e7  | μήτε τὴν PLeiden inv. 22 codd.* Iamb. Clem.AL. : <b>μήποτε τὴν</b> W Λ : <b>μήτε τιν’</b> conl. Burnet   |
| Phd.    | 68a5  | ἐλθεῖν PPetr I 5–8 β W P Q V Λ T <sup>2</sup> Hoog Mewaldt Carlini 1968 : <b>μετελθεῖν</b> B <sup>2</sup> (i.m.) T Vicaire Strachan  |
| Phd.    | 82b7  | ἢ καὶ POxy 2181 (spatii ratione) β P Q V Λ W <sup>2</sup> Eus. Stob. Robin Vicaire Strachan : <b>καὶ</b> T Niceph. : ἢ W   |
| ≠I Phd. | 82c3  | φιλόσοφοι PPetr I 5–8 T Iamb. Burnet <sup>2</sup> Verdenius 1958 Venderuscolo : <b>φιλοσοφούντες</b> β δ Burnet <sup>1</sup>   |
| Phd.    | 83b8  | ἡσθῆ ἢ λυπηθῆ ἢ φοβηθῆ ἢ ἐπιθυμήσῃ PPetr I 5–8 (ἡσθῆ) P Q V Λ B <sup>2</sup> W (καὶ λυπ. W) Iamb. Vicaire Strachan Loriaux : ἡσθῆ ἢ φοβηθῆ ἢ λυπηθῆ ἢ ἐπιθυμήσῃ T : ἡσθῆ ἢ φοβηθῆ ἢ ἐπιθυμήσῃ β (ἡσθῆ ἢ φοβηθῆ [ἢ λυπηθῆ] ἢ ἐπιθυμήσῃ Jachmann Bickel) |
| Phd.    | 83c2  | ἔσχατον PPetr I 5–8 (Blass) (ἔσχατόν ἐστι Mahaffy falso) δ : <b>ἔσχατόν ἐστι</b> codd.*  |
| ov Phd. | 83d8  | ὁμότροφός τε καὶ ὁμότροπος PPetr I 5–8 W P Q V Λ Hoog : <b>ὁμότροπός τε καὶ ὁμότροφος</b> β T Iamb.: ὁμοιότροφος τε καὶ ὁμότροπος B <sup>2</sup>   |
| ov Phd. | 83d10 | ἀεὶ ἀναπλέα τοῦ σώματος PPetr I 5–8 T δ Iamb. Hoog : <b>ἀεὶ τοῦ σώματος ἀναπλέα</b> β edd.   |

(continued)



## Continued

|           |              |             |  |
|-----------|--------------|-------------|--|
|           | <i>Phd.</i>  | 85d7        | ἄ μοι ἐδόκει POxy 2181 D W P Q V B <sup>2</sup> : ἄ μοι δοκεῖ T Vicaire Strachan: ἄ ἐμοὶ δοκεῖ B C d   |
| <i>ov</i> | <i>Phd.</i>  | 103c3       | ἔφη ὦ Κέβης POxy 1809 T W P Q Λ Strachan: ἔφη ὁ Κέβης V : ὦ Κέβης ἔφη β edd.*  |
|           | <i>Phd.</i>  | 104a7       | οὕτω πως POxy 2181 ut vid. (spatii ratione) codd.* : οὕτως T Λ   |
|           | <i>Phd.</i>  | 108c5       | ἐκάστη POxy 2181 T W Λ : ἐκάστη β P Q S V Stob. Wohlrab 1890 Archer-Hind Dirlmeier Strachan  |
|           | <i>Cra.</i>  | 405c6       | τοξικῇ POxy 2663 β T : τοξικῆς δ   |
|           | <i>Plt.</i>  | 305e2       | ἀπασῶν PSI 1484+POslo 9+POxy 5092 T W : πασῶν B D edd.   |
|           | <i>Smp.</i>  | 202e8–203a1 | τάς θυσίας καὶ τὰς τελετάς καὶ τὰς ἐπιδάς POxy 843 B D Stob. : τὰς θυσίας καὶ τελετάς καὶ τὰς ἐπιδάς T W : τὰς θυσίας καὶ τελετάς καὶ ἐπιδάς Esc. γ. I. 13 |
|           | <i>Smp.</i>  | 203e2       | θάλλει καὶ ζῇ POxy 843 B D Origen. Schanz : θάλλει τε καὶ ζῇ T W edd.*   |
|           | <i>Smp.</i>  | 204c3       | οἶομαι POxy 843 T Schöne : οἶμαι B D W edd.*   |
|           | <i>Smp.</i>  | 209b1       | αὖ POxy 843 B D edd.* : δ' αὖ T P W vulg. Robin  |
|           | <i>Smp.</i>  | 212e5       | ἐφ' ὅπερ POxy 843 T W vulg. : ἐφ' ὅπερ B D edd.  |
|           | <i>Smp.</i>  | 221e4       | τινα POxy 843 B D Schanz Bury Schöne (Hug) Galli: ἄν τινα T P W vulg.: δὴ τινα corr. Baiter Burnet Lamb Robin: αὖ τινα Rückert                             |
|           | <i>Phdr.</i> | 230a4       | θηρίον τυγχάνω POxy 1016 B: θηρίον ὃν τυγχάνω T W  |
|           | <i>Grg.</i>  | 504e7       | ἡ σιτία PVindob G 39880 + PVindob G 26001 F Iamb. Dodds Díaz de Cerio Díez – Serrano Cantarín : σιτία B T W  |
|           | <i>Grg.</i>  | 504e8       | αὐτὸν PVindob G 39880 + PVindob G 26001 FB Iamb. : αὐτὸ T W f B <sup>2</sup> (vel b)   |
|           | <i>R.</i>    | 414c9       | γε POxy 2751 F: δέ A D edd.  |
|           | <i>R.</i>    | 611e3       | ἀεὶ ὄντι POxy 3157 D F : τῷ ἀεὶ ὄντι A Chambry Boter   |

